


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет лінгвістики та соціальних комунікацій
Кафедра іноземних мов за фахом

УЗГОДЖЕНО

Декан АКФ


Микола КУЛИК
" 18 " 10 2023р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної роботи


Анатолій ПОЛУХІН
" 18 " 10 2023р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни
"Ділова іноземна мова"

Освітньо-професійна програма: "Прикладна механіка, стандартизація та оцінка якості технічних систем"

Галузь знань: 13 "Механічна інженерія"

Спеціальність: 131 "Прикладна механіка"

Форма навчання	Семестр	Усього (годин/ кредитів ECTS)	Практичні заняття	Самостійна робота	Контрольні (домашні) роботи	Форма сем. контролю
Денна	2	105/3,5	36	69	-	екзамен 2 с.

Індекс НМ-1-131/23-1.1



Система менеджменту якості.
Робоча програма
навчальної дисципліни
"Ділова іноземна мова"

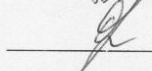
Шифр
документа

СМЯ Н-АУ
РП 12.01.02 - 01-2023

Стор.2 із 11

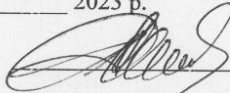
Робочу програму дисципліни «Ділова іноземна мова» розроблено на основі освітньо-професійної програми «Прикладна механіка, стандартизація та оцінка якості технічних систем», навчальних та робочих навчальних планів № НМ-1-131/23, № РМ-1-131/23 підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Магістр» за спеціальністю 131 « Прикладна механіка » та відповідних нормативних документів.

Робочу програму розробила
ст. викладач кафедри іноземних мов за фахом  Галина МАКСИМОВИЧ

ст. викладач кафедри іноземних мов за фахом  Олеся ЯЦУК

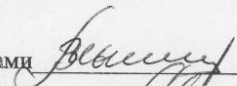
Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов за фахом, протокол № 5 від " 28 " 08 2023 р.

Завідувач кафедри



Олександра АКМАЈДНОВА

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 131 « Прикладна механіка » (освітньо-професійна програма «Прикладна механіка, стандартизація та оцінка якості технічних систем») – кафедри прикладної механіки та інженерії матеріалів, протокол № 8 від " 31 " 08 2023 р.

Гарант освітньо-професійної програми  Володимир МЕЛЬНИК

Завідувач кафедри



Оксана МІКОСЯНЧИК

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради факультету лінгвістики та соціальних комунікацій, протокол № 8 від " 04 " 10 2023 р.

Голова НМРР



Анжеліка КОКАРЄВА

Рівень документа – 36

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Контрольний примірник



ЗМІСТ

Вступ	4
1. Пояснювальна записка	4
1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни	4
1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна	5
1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна.....	5
1.4. Міждисциплінарні зв'язки	5
2. Програма навчальної дисципліни	6
2.1. Зміст навчальної дисципліни	5
2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля	5
2.3. Тематичний план	6
2.4. Перелік питань для підготовки до екзамену	7
3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни	7
3.1. Методи навчання	7
3.2. Рекомендована література (базова і допоміжна)	8
3.3. Інформаційні ресурси в Інтернет	8
4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь	8



ВСТУП

Робоча програма (РП) навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» розроблена на основі «Методичних рекомендацій до розроблення і оформлення робочої програми навчальної дисципліни денної та заочної форм навчання», затверджених наказом ректора від 29.04.2021 № 249/од, та відповідних нормативних документів.

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни.

Місце навчальної дисципліни в галузі науки та системі професійної підготовки фахівця з прикладної механіки, стандартизації та оцінки якості технічних систем. Дана дисципліна є практичною основою формування у здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти вільного володіння іноземною мовою, що сприяє підвищенню їх кваліфікації в умовах розширення міжнародного співробітництва, що вимагає підготовки фахівців, які володіють іноземною мовою, вміють здобувати потрібну інформацію з іноземних друкованих матеріалів, вільно користуються іноземною літературою за фахом та в сфері ділового спілкування, що сприяє підвищенню кваліфікації та допомагає їм добре виконувати професійні обов'язки. Навчання мові ділового спілкування є невід'ємною складовою підготовки фахівців, робота яких в сучасних умовах набуває особливо важливого значення в усіх галузях діяльності.

“Ділова іноземна мова” – це навчальна дисципліна, яка, маючи комунікативну спрямованість і двобічні зв'язки як з суспільними так і з спеціальними дисциплінами, вносить значний внесок у виховання особистості молодшої людини. Вивчення ділової іноземної мови розширює кругозір та ерудицію здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, розвиває інтерес до професії, підвищує їх культурний рівень. Ця дисципліна є доповненням до обов'язкового курсу з іноземної мови, що надає здобувачам другого (магістерського) рівня вищої освіти можливість удосконалити знання і володіти термінологією ділового спілкування.

Метою навчальної дисципліни є набуття здобувачами другого (магістерського) рівня вищої освіти навичок ділового спілкування іноземною мовою на необхідному рівні для належного виконання професійних обов'язків.

Завданнями вивчення навчальної дисципліни є:

- розкриття суті, мети та завдання професійно-орієнтованої ділової комунікації у сучасному світі;
- володіння основною термінологією ділового спілкування в сфері сертифікації та оцінки якості;
- удосконалення знань з лексичних та граматичних норм сучасної іноземної мови, що важливі у професійно-орієнтованому діловому дискурсі;
- удосконалення та подальший розвиток набутих знань, навичок та вмінь з іноземної мови в різних видах мовної діяльності;
- підвищення культури писемного та усного мовлення;
- сформування усвідомлення важливості іншомовної компетентності у професійній галузі механічної інженерії;



- розширення знань про сфери використання професійної іноземної мови;
- розвиток творчого мислення студентів;
- надання доступу здобувачам другого (магістерського) рівня вищої освіти до зарубіжних фахових джерел.

1.2. Результати навчання (РН), які дає можливість досягти навчальна дисципліна:

- застосовувати спеціалізовані концептуальні знання новітніх методів та методик проектування, аналізу і дослідження конструкцій, машин та/або процесів в галузі машинобудування та суміжних галузях знань (РН1);
- використовувати сучасні методи оптимізації параметрів технічних систем засобами системного аналізу, математичного та комп'ютерного моделювання, зокрема за умов неповної та суперечливої інформації (РН4);
- розробляти, виконувати та оцінювати інноваційні проекти з урахуванням інженерних, правових, екологічних, економічних та соціальних аспектів (РН6);
- зрозуміло і недвозначно презентувати результати досліджень та проектів, доносити власні висновки, аргументи та пояснення державною та іноземною мовами усно і письмово колегам, здобувачам освіти та представникам інших професійних груп різного рівня (РН7);
- організувати роботу групи при виконанні завдань, комплексних проектів, наукових досліджень, розуміти роботу інших, давати чіткі інструкції (РН9);
- вести пошук необхідної інформації в науково-технічній літературі, електронних базах та інших джерелах, засвоювати, оцінювати та аналізувати цю інформацію (РН10);
- розробляти управлінські та/або технологічні рішення за невизначених умов та вимог, оцінювати і порівнювати альтернативи, аналізувати ризики, прогнозувати можливі наслідки (РН11);
- забезпечувати підготовку керівних документів, які стосуються класифікації та кодування, сертифікації продукції, управління процесами її якісного виробництва, підвищення якості виробленої продукції машино- та авіабудування (РН12).

1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна.

- В результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач другого (магістерського) рівня вищої освіти повинен набути такі компетентності:
- здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі прикладної механіки, зокрема в області стандартизації, оцінки відповідності та управління якістю технічних систем, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог (ІК);
 - здатність розробляти проекти та управляти ними (ЗК4);
 - здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності) (ЗК5);
 - здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями (ЗК6);
 - здатність до спілкування іноземною мовою (ЗК7);
 - здатність до самостійної роботи і ефективного функціонування в якості керівника групи (ФК3);
 - здатність зрозуміло і недвозначно доносити власні висновки, знання та пояснення до фахівців і нефахівців, зокрема і в процесі викладацької діяльності (ФК4).



1.4. Міждисциплінарні зв'язки.

Програма дисципліни "Ділова іноземна мова" базується на засадах комплексної підготовки високоосвічених фахівців. Курс пов'язаний з іншими гуманітарними дисциплінами, які вивчали здобувачі другого (магістерського) рівня вищої освіти.

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Зміст навчальної дисципліни.

Навчальний матеріал дисципліни "Ділова іноземна мова" структурований за модульним принципом і містить один навчальний модуль, а саме навчальний модуль №1 «Ділове спілкування та документація», який є логічно завершеною, відносно самостійною, цілісною частиною навчальних планів, засвоєння якої передбачає проведення модульної контрольної роботи та аналіз результатів її виконання.

2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля Модуль №1 "Ділове спілкування та документація".

Інтегровані вимоги модуля №1: знати основну термінологію з теми, основні граматичні явища, співвідношення їх форми із значенням; *вміти* розуміти на слух монологічну і діалогічну мову; передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію з теми як рідною, так і іноземною мовою.

Тема 1. "Працевлаштування. Резюме та супроводжувальний лист". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Введення граматичного матеріалу "Неособові форми дієслова. Інфінітив".

Тема 2. "Співбесіда". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології та складання діалогів з теми. Узагальнення граматичного матеріалу "Інфінітивні комплекси".

Тема 3. "Ділове листування. Типи ділового листа". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології та складання діалогів з теми. Введення граматичного матеріалу "Дісприкметник. Дісприкметникові комплекси".

Тема 4. "Інноваційні технології у бізнесі. Відеоконференції". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Повторення теми "Герундій. Герундіальні комплекси."

Тема 5. "Доповіді та презентації". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Повторення граматичного матеріалу "Типи умовних речень".

Тема 6. "Графіки, діаграми та дані статистики". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології та складання діалогів з теми, описування графіків. Порівняльний аналіз модальних дієслів.

Тема 7. "Ділові зустрічі. Ведення переговорів". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Підготовка доповідей з теми "The Art of Negotiating."

Тема 8. "Контракти та угоди". Введення термінології з теми у формі бесіди. Закріплення термінології з теми. Аудіювання. Обговорення прослуханого. Проведення порівняльного аналізу ділової мови контрактів та розмовної англійської.



2.3 Тематичний план навчальної дисципліни.

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)					
		Денна форма навчання			Заочна форма навчання		
		усього	ПЗ	СРС	усього	ПЗ	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8
Модуль №1 "Ділове спілкування та документація"							
1.1	Працевлаштування. Резюме та супроводжувальний лист	2 семестр			-		
		12	2	8	-	-	-
1.2	Співбесіда	11	2	7			
			2				
1.3	Діловелистування. Типи ділового листа	12	2	8			
			2				
1.4	Інноваційні технології у бізнесі. Відеоконференції	12	2	8			
			2				
1.5	Доповіді та презентації	12	2	8	-		
			2		-	-	-
1.6	Графіки, діаграми та дані статистики	12	2	8	-	-	-
			2				
1.7	Ділові зустрічі. Ведення переговорів	12	2	8	-	-	-
			2				
1.8	Контракти та угоди. Міжкультурні відмінності у бізнесі. Діловий етикет	14	2	8	-	-	-
			2				
			2				
1.9	Модульна контрольна робота №1	8	2	6	-	-	-
Усього за II семестр		105	36	69	-	-	-
Усього за модулем №1		105	36	69	-	-	-
Усього за навчальною дисципліною		105	36	69	-	-	-

2.4. Перелік питань для підготовки до екзамену.

Перелік питань та зміст завдань для підготовки до екзамену, розробляються викладачем кафедри відповідно до робочої програми та доносяться до відома здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти.

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Методи навчання

При вивченні навчальної дисципліни використовуються наступні методи навчання.

Стандартні методи навчання:

- практичні заняття із застосуванням активних та інтерактивних технологій
- письмові або усні домашні завдання
- самостійна робота здобувача другого (магістерського) рівня вищої освіти, в яку входить освоєння теоретичного матеріалу, підготовка до практичних занять.

Методи навчання із застосуванням інтерактивних форм навчання:

- групові диспути



- аналіз ситуацій на основі кейс-методу
- ділові та рольові ігри
- робота в малих групах
- обговорення підготовлених здобувачами другого (магістерського) рівня вищої освіти, доповідей презентацій
- проектний метод

3.2. Рекомендована література

Базова література

- 3.2.1. Білоус Н.П., Гурська О.О., Теремінко Л.Г. Business English. Методичні рекомендації до виконання контрольних робіт для здобувачів вищої освіти ОС «Магістр» заочної форми навчання IT-спеціальностей. К.: НАУ, 2023. 40 с.
- 3.2.2. Акмалдінова О.М., Балацька Н.І., Сорокун Г.В., Ткаченко С.І. English for International Business Communication: навч. посібник. К.: НАУ, 2017. 152 с.
- 3.2.3. Скребкова-Пабат М.А. Ділова англійська мова: навч. посібник Львів: Новий Світ-2000, 2020. 392 с.

Допоміжна література

- 3.2.6. Kanowsky C. English Dictionary of Business Terminology. Universität Hamburg. 2018. 32 p.
- 3.2.7. Mascull B. Business Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 3rd Edition. 2018. 176 p.
- 3.2.8. O'Keefe M., Lansford L. Business Partner C1. UK: Pearson Education, 2021.

3.3. Інформаційні ресурси в інтернеті

- 3.3.1. <http://er.nau.edu.ua:8080/handle/NAU/30609>. – Електронний підручник з сучасної ділової англійської мови. 3
- 3.3.2. <http://er.nau.edu.ua:8080/handle/NAU/12194>. – Навчальний посібник з соціально-політичної та економічної термінології. 3

4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАТЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи та набутих знань та умінь здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

Вид навчальної роботи	Максимальна кількість балів	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
	2 семестр	-
Модуль №1 “ Ділове спілкування та документація”		
Усні повідомлення за темами, що вивчається	4x5=20	-
Діалоги у групі	4x2=8	-
Рольова гра	5	-



Презентація	10	-
Письмове тестування	12	-
Для допуску до виконання модульної контрольної роботи	45	-
Виконання модульної контрольної роботи	25	-
Усього за модулем №1	80	-
Семестровий екзамен	20	-
Усього за дисципліною	100	

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку.

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Сума підсумкової семестрової модульної та екзаменаційної рейтингових оцінок, у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

4.5. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.6. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як підсумкова семестрова рейтингова оцінка у балах (з цієї дисципліни – за другий семестр) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.